

SWISSLOS

Rapporto d'esercizio 2006

***Fare del bene
non è una questione di fortuna.***

Indice

| | |
|---|----|
| Swisslos in un colpo d'occhio | 4 |
| Organizzazione | 5 |
| Swisslos nel 2006 – rapporto del Consiglio di amministrazione e del Direttore | 6 |
| Molteplice la destinazione degli utili derivanti dalle lotterie | 9 |
| Esempi di progetti e istituzioni sostenuti | 10 |
| Il significato politico-economico di Swisslos | 11 |
| Dura battaglia in ambito politico e regolamentativo | 13 |
| Prospettive | 16 |
| | |
| Parte finanziaria | |
| Bilancio | 17 |
| Conto economico | 18 |
| Distribuzione degli utili | 20 |
| Appendice relativa ai rendiconti annuali 2006 e 2005 | 21 |
| Rapporto dell'ufficio di revisione | 22 |
| Colophon | |

Swisslos in un colpo d'occhio

| | 2006 | 2005 |
|--|-------------|-------------|
| Cifre salienti | | |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG)* | 559 mio CHF | 525 mio CHF |
| di cui PLG derivante dal Lotto | 402 mio CHF | 360 mio CHF |
| di cui PLG derivante dai biglietti | 157 mio CHF | 165 mio CHF |
| | | |
| Utile netto da distribuire | 347 mio CHF | 309 mio CHF |
| derivante dai proventi del Lotto | 272 mio CHF | 231 mio CHF |
| derivante dai proventi dei biglietti | 75 mio CHF | 78 mio CHF |
| destinato ai fondi delle lotterie cantonali | 331 mio CHF | 293 mio CHF |
| alla SST ¹ per SOA ² , calcio svizzero e hockey su ghiaccio svizzero | 16 mio CHF | 16 mio CHF |
| | | |
| Numero dei collaboratori | 216 | 220 |
| di cui con impiego a tempo parziale | 86 | 86 |
| | | |
| Punti vendita | 6005 | 6480 |
| di cui con terminale on line | 2690 | 2610 |

¹ Società Sport-Toto

² Swiss Olympic Association

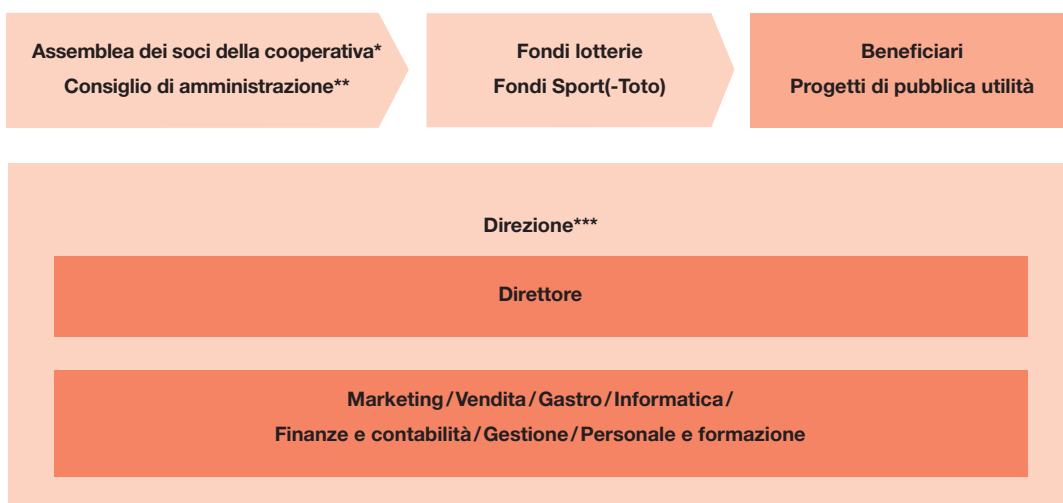
* Il prodotto lordo dei giochi (PLG) è la differenza tra le puntate dei giocatori e le vincite pagate agli stessi.

La Lotteria Intercantonale Swisslos è una società cooperativa, i cui soci sono i cantoni della Svizzera tedesca e il Canton Ticino. Su incarico di questi venti cantoni Swisslos offre dei giochi di lotteria – Lotto a numeri (*Swiss Lotto, Euro Millions*) e una vasta gamma di biglietti. L'intero utile netto derivante da questi prodotti è destinato a scopi di pubblica utilità. A beneficiarne sono, da un lato, i fondi delle lotterie cantonali e dello Sport(-Toto), che con questi mezzi finanziari sostengono progetti di pubblica utilità nei settori della cultura, delle infrastrutture sportive, dell'ambiente, delle opere sociali e dell'aiuto allo sviluppo. Dall'altro lato è lo sport nazionale a beneficiarne tramite la società Sport-Toto – in special modo Swiss Olympic, il calcio svizzero e l'hockey su ghiaccio svizzero.

Su incarico della Società Sport-Toto, Swisslos è stata inoltre responsabile della commercializzazione e dell'esecuzione delle scommesse sportive *Toto* e *Sporttip*. ❀

Organizzazione

Swisslos Lotteria Intercantonale



* Assemblea dei soci della cooperativa

Heinz Albicker, SH | Dora Andres, BE, fino al 31.5.06 | Alois Christen, SZ | Hans Diem, AR | Josef Dittli, UR | Hanspeter Gass, BS, dal 1.6.06 | Gabriele Gendotti, TI | Dr. Ruedi Jeker, ZH | Hans-Jürg Käser, BE, dal 1.6.06 | Bernhard Koch, TG, dal 1.6.06 | Claudio Lardi, GR | Melchior Looser, AI | Robert Marti, GL, dal 1.6.06 | Paul Niederberger, NW, fino al 18.5.06 | Sabine Pegoraro-Meier, BL | Peter Schönenberger, SG, fino al 18.5.06 | Dott. Anton Schwingruber, LU | Hanspeter Uster, ZG, fino al 31.12.06 | Hans Wallimann, OW

** Consiglio di amministrazione – il Consiglio di amministrazione fa parte dell'assemblea dei soci della cooperativa

Rolf Ritschard, SO, Presidente, † 9.1.07 | Peter Mattli, UR, Vicepresidente | Roland Eberle, TG, fino al 31.5.06 | Willy Kamm, GL | Paul Niederberger, NW, dal 19.5.06 | Jörg Schild, BS, fino al 31.5.06 | Peter Schmid, BE, fino al 31.12.06 | Peter Schönenberger, SG, dal 19.5.06 | Kurt Wernli, AG

*** Direzione

Dott. Roger Fasnacht, Direttore | Rolf Kunz, Marketing | Jürg Gerber, Vendita, fino al 30.11.06 | Andreas Guggisberg, Gastro, fino al 30.11.06 | Matthias Lüdlin, Informatica | Roland Wiedmer, Finanze e contabilità | Willy Mesmer, Gestione | Daniel Muff, Personale e formazione

Swisslos nel 2006 – rapporto del Consiglio di amministrazione e del Direttore

Anche nel 2006 Swisslos ha registrato un andamento degli affari estremamente positivo. È stato però anche un anno caratterizzato da cambiamenti sostanziali a livello del personale direttivo, eventi che ci teniamo a tematizzare di seguito.

Nel mese di gennaio 2007 la perdita inaspettata del nostro Presidente del Consiglio di amministrazione Rolf Ritschard è stata causa di grande sconforto. Dal 1988 al 2005 Rolf Ritschard ha ricoperto la carica di Consigliere di Stato del Canton Soletta. Nel 1989 il suo cantone lo ha scelto come delegato per l'Assemblea dei soci della cooperativa di Swisslos. Un anno più tardi è stato eletto nel Consiglio di amministrazione di Swisslos, per poi divenirne, dal 2000 e fino alla sua morte, il Presidente. Rolf Ritschard non voleva attirare troppo l'attenzione sulla sua persona e non avrebbe gradito che si riferissero nei dettagli gli straordinari meriti da lui acquisiti per Swisslos nel settore delle lotterie svizzere e delle scommesse sportive. Altro non ci resta che sottolineare il profondo vuoto che ha lasciato dietro di sé – sia come persona che come professionista.

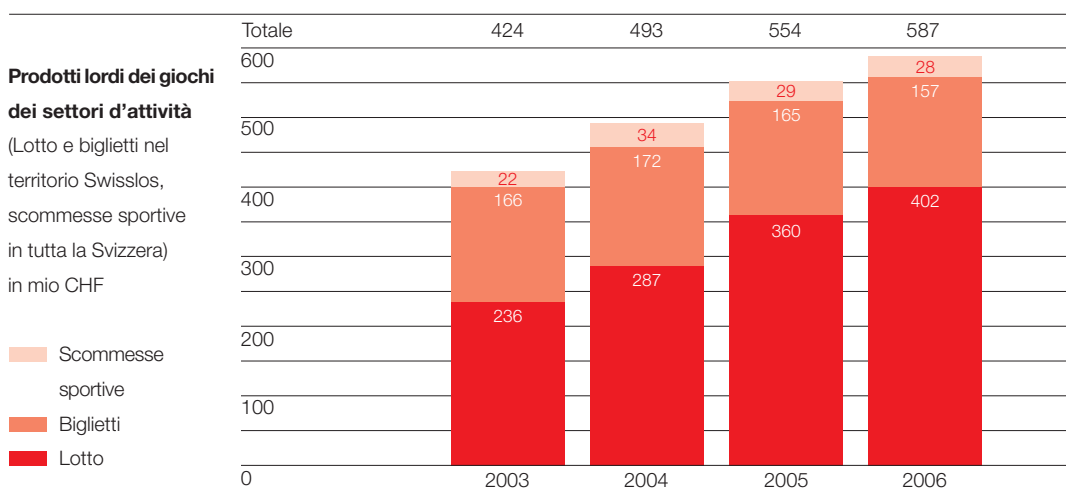
L'utile netto da distribuire, destinato a scopi di pubblica utilità, è nuovamente aumentato in modo rilevante.

Con il pensionamento del membro del Consiglio di amministrazione Peter Schmid e del Direttore Georg Kennel, Swisslos ha dovuto rinunciare ad altri due «architetti» della nuova Swisslos dopo la fusione del 2003. Rolf Ritschard, Peter Schmid e Georg Kennel hanno contribuito in modo determinante allo sviluppo economico favorevole della nostra impresa, che ci pregiamo di sottolineare anche in questo rapporto d'esercizio 2006. È con grande riconoscenza che il Consiglio di amministrazione e la Direzione ringraziano questi «pionieri della Swisslos» – non da ultimo in nome dei cantoni e degli innumerevoli beneficiari che hanno tratto vantaggi dagli utili delle lotterie.

Un dovuto e sentito ringraziamento va porto infine a tutti i collaboratori di Swisslos, i quali non soltanto hanno lavorato in modo affidabile ed accurato – come del resto sono soliti fare – ma hanno contribuito, con idee aziendali innovative, all'ottenimento dell'ottimo risultato – destinato a sostenere innumerevoli progetti nel settore della cultura, dello sport, dell'ambiente, delle opere sociali e dell'aiuto allo sviluppo.

Evoluzione aziendale

In base a un'evoluzione del jackpot straordinariamente buona, situata ben al di sopra della media statistica per quanto concerne *Swiss Lotto* ed *Euro Millions*, il prodotto lordo dei giochi (differenza tra le puntate dei giocatori e le vincite pagate agli stessi) ha potuto, ancora una volta, essere aumentato di circa 34 milioni di CHF. Il seguente grafico mostra lo sviluppo dei prodotti lordi dei giochi nei tre settori d'attività gestiti da Swisslos (le scommesse sportive su incarico della Società Sport-Toto).

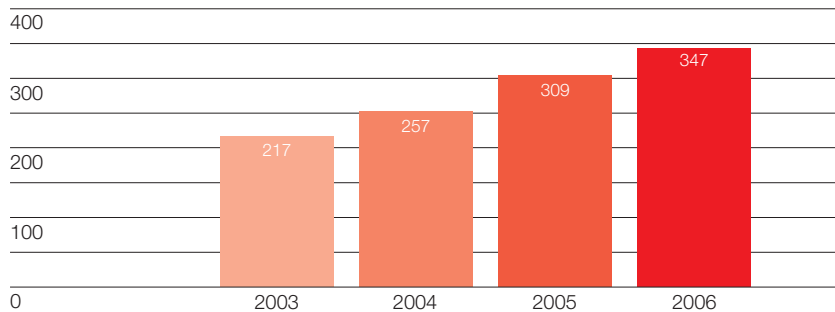


Dopo i primi superjackpot, giocatori e mass media si sono abituati ai jackpot alti. La «stanchezza del jackpot» si è manifestata allorché, nel corso dell'anno, gli attrattivi jackpot di *Swiss Lotto* e di *Euro Millions* non hanno più prodotto un volume d'affari così alto come all'inizio dell'anno. Il prodotto lordo dei giochi derivante dalla vendita dei biglietti è in leggero calo ma rappresenta comunque un ottimo risultato davanti all'incremento significativo registrato dal settore d'attività del Lotto, a dimostrazione che il mercato dei biglietti non si può ampliare a piacimento. I nostri clienti utilizzano un budget limitato per partecipare alle lotterie, una condizione che ci permette di dedurre che i nostri prodotti non sono a rischio di dipendenza da gioco.

Le scommesse sportive (in tutta Europa) rappresentano l'accesso privilegiato al mercato delle scommesse adottato da imprese private illegali – operanti, per il momento, esclusivamente su Internet. Per i giocatori, le offerte di questi operatori sono molto più attrattive di quelle degli operatori statali, poiché le condizioni quadro sono completamente diverse. Non essendo gravati da imposte, questi operatori riescono ad accaparrarsi i giocatori con quote di distribuzione molto più alte. Di conseguenza non vengono generati i mezzi finanziari destinati a scopi di pubblica utilità – in particolare allo sport. È questo il motivo per cui Swisslos, e più precisamente la Società Sport-Toto, su incarico della quale Swisslos offriva le scommesse sportive, negli ultimi anni ha continuato a perdere quote di mercato rilevanti. Si tratta di perdite più significative rispetto alle flessioni del prodotto lordo dei giochi poiché, nel suo complesso, il mercato delle scommesse sportive è in crescita.

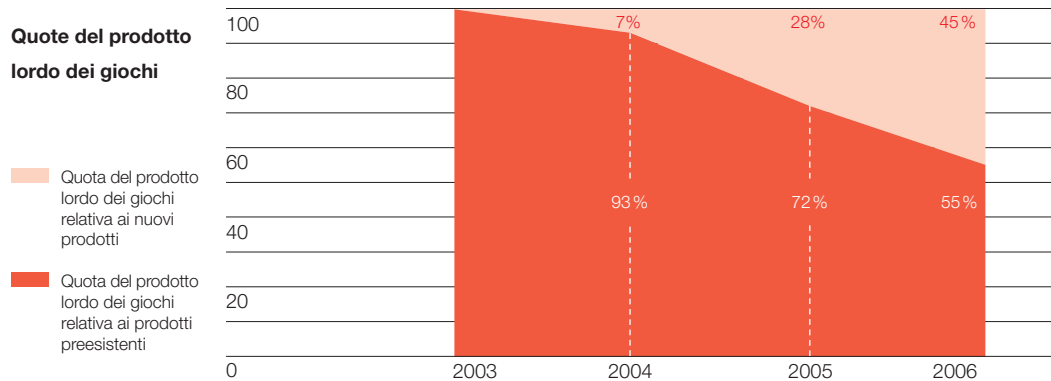
Al rilevante incremento delle entrate si aggiunge l'ottimizzazione dei costi aziendali che, rispetto al prodotto lordo dei giochi, diventano sempre più ridotti (2003: 28 %, 2004: 25 %, 2005: 19 % e 2006: 18 %). L'utile netto da distribuire è così nuovamente aumentato in modo rilevante.

Utile netto da distribuire
in mio CHF



Il buon risultato consente di aumentare gli accantonamenti per i rischi aziendali, che si sono accresciuti dall'introduzione di *Euro Millions*, senza dover per questo ridurre i mezzi finanziari messi a disposizione dei beneficiari. Per mantenere il livello raggiunto si rende necessaria l'adozione costante di ulteriori innovazioni. Questo anche e soprattutto per il fatto che il ciclo vitale di importanti prodotti tradizionali ha raggiunto lo stadio della maturità, se non del regresso (*Swiss Lotto*, *Millionenlos* o *Benissimo* risp. *Swisslos*). Il seguente grafico strazione mostra che il 45 % del prodotto lordo dei giochi conseguito nel 2006 è stato realizzato con prodotti che nel 2003 non erano ancora sul mercato. Per le innovazioni si tratta comunque di trovare nuove formule e nuovi canali di vendita. La clientela di domani accetterà sempre meno i biglietti cartacei e le schedine da compilare con la penna a sfera, non da ultimo perché questi prodotti devono essere ritirati nei chioschi, una rete di commercio al dettaglio che si sta riducendo sempre di più. ❀

Quote del prodotto lordo dei giochi



Molteplice la destinazione degli utili derivanti dalle lotterie

I proventi di Swisslos affluiscono nei fondi delle lotterie cantonali e dello Sport(-Toto). Per il 2006 si tratta di 331 milioni di CHF, ma bisogna considerare che, dalla sua fondazione, la lotteria intercantonale Swisslos ha versato oltre 3,5 miliardi di CHF.

Con questi proventi i fondi della lotteria sostengono progetti di pubblica utilità nei settori della cultura, dell'ambiente, delle opere sociali e dell'aiuto allo sviluppo. In questo modo migliaia di organizzazioni, di progetti e di istituzioni possono beneficiare dei soldi delle lotterie e, tra questi, molti enti e organizzazioni che avrebbero grosse difficoltà a reperire i mezzi in altro modo e che rivestono un ruolo sociale molto importante.

Le lotterie svizzere (Swisslos, Loterie Romande, Società Sport-Toto) sono i maggiori sponsor dello sport svizzero. I loro proventi sono indispensabili sia per lo sportivo amatoriale che per lo sportivo d'élite. Il 20% dei mezzi finanziari di Swisslos destinati ai fondi delle lotterie cantonali – quindi 66 milioni di CHF – affluiscono ai fondi cantonali Sport(-Toto) per la realizzazione di progetti di pubblica utilità per lo sport di massa e per la costruzione e la manutenzione di impianti sportivi. Ulteriori 16 milioni di CHF vengono assegnati alla Società Sport-Toto che, con questi fondi, sostiene la Swiss Olympic Association, il calcio svizzero e l'hockey su ghiaccio svizzero. Nel complesso, per l'anno 2006, Swisslos mette a disposizione dello sport svizzero 82 milioni di CHF. ❀

Distribuzione dell'utile netto

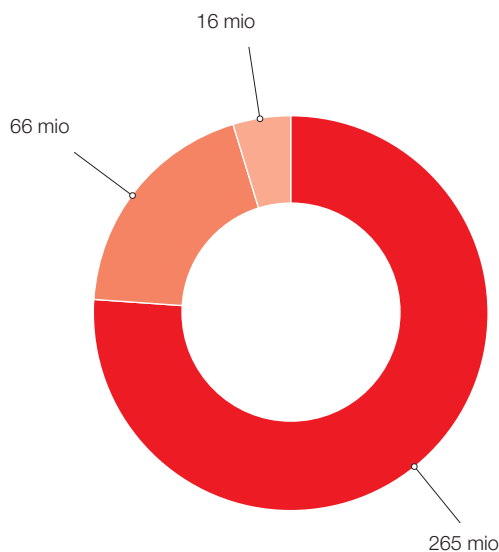
in CHF

Società Sport-Toto, Swiss Olympic,
calcio svizzero e hockey su
ghiaccio svizzero
16 mio

Fondi Sport(-Toto) per il settore sportivo
66 mio

Fondi lotteria per il settore della cultura,
dell'ambiente e delle opere sociali
265 mio

Totale 309 mio



Esempi di progetti e istituzioni sostenuti

Cultura

Festival teatro Figura, AG, Biennale del teatro delle immagini, teatro sperimentale e teatro delle figure / **Museo Alpstein, AI**, Originale progetto artistico in più di 20 locande di montagna / **Mozart Zyklus, BS**, Realizzato dal Coro di Basilea in occasione dell'anno mozartiano / **Centro culturale Holenstein, GL**, Piattaforma per la musica contemporanea, ma anche per il cinema e il teatro / **Giornate di letteratura romanza, GR**, Appuntamento di tre giorni con gli amici della letteratura romanza / «**Anuk, der Weg des Kriegers**», **OW**, Terzo lungometraggio dell'obvaldese Luke Gasser / **Castello di Greifenstein, SG**, Restauro esterno del castello edificato nel 1560 / **Gruppo di ballo Kumpene, SH**, Gruppo giovane, coniuga danza e letteratura / **Casa d'artista S11, SO**, Centro regionale di arte figurativa contemporanea, Soletta / **Jazz Night Zugo, ZG**, Due notti di jazz

Sport

Badminton Swiss Open, BS, L'élite mondiale del badminton a Basilea / **Junior Company Move, GL**, Club per le promettenti leve della danza / **2° evento sportivo di Ilanz, GR**, Jogging, walking nordico e pattini inline nella regione Surseiva / **Centro di arrampicata indoor Pilatus, LU**, Palestra di arrampicata indoor tra le più grandi in Svizzera / **SAC sezione Titlis, NW**, Ristrutturazione della capanna Ruggihubel / **Campo sportivo estivo Tenero, OW**, Settimana polisportiva per i giovani nelle vacanze estive / **Asilo in movimento Sciaffusa, SH**, Progetto per sufficiente movimento, ideale per l'infanzia / **Palestra di ginnastica artistica a Soletta, SO**, Nuova palestra per allenare i ginnasti solettesi dell'artistica nelle migliori condizioni / **Skateparks, TG**, Le piste per lo skating di Frauenfeld e Weinfelden sono a disposizione di tutti / **Zytturm Triathlon, ZG**, Tradizionale manifestazione per grandi e piccini

Opere sociali

Verein Herberge zum kleinen Glück, AR, Soggiorni assistiti per persone portatrici di handicap / **passepartout-ch, BE**, Centro nazionale per la promozione dell'infanzia e della gioventù / **Max.Money, BL**, Campagna di prevenzione, risanamento dei debiti per i giovani / **homeless world cup, BS**, Torneo di calcio di strada per i senzatetto / **Cooperativa taxi per persone in sedia a rotelle, LU**, Gestione taxi per persone in sedia a rotelle alla tariffa dei mezzi pubblici di trasporto / **Comunità abitativa Brisenblick, NW**, Per persone portatrici di handicap / **Comunità di lavoro Disturbi alimentari, SZ**, Integrazione sociale e aiuto all'autoaiuto per i pazienti e i loro familiari / **Telefono Amico Ticino e Grigioni italiano, TI**, Telefono Amico per i ticinesi e i grigionesi di lingua italiana / **Parco giochi per bambini Gurtellen, UR**, Parco giochi e luogo di ritrovo come misura antiemarginazione / **Inlandhilfe, ZH**, Miglioramento dell'infrastruttura e delle condizioni di vita in determinate regioni di montagna

Natura/ambiente

Protezione animali, AG, Sostegno all'organizzazione / **Museo Toobe, AI**, Museo nella ex torba del Gontenmoos / **Animali selvatici al castello di Landshut, BE**, Voliere e riserve per uccelli acquatici / **Stazione ornitologica di Sempach, BL**, Protezione delle specie: la civetta / **Ciao castoro, BS**, Rivalizzazione del Reno e del Birs: introduzione del castoro / **Pro Natura Unterwalden, NW**, Sostegno all'organizzazione / **Museo naturale, SG**, Mostra itinerante: reintroduzione di animali selvaggi in Svizzera / **Protezione dell'Aare, SO**, Comunità di lavoro per la protezione dell'Aare / **Silviva, TI**, Informazione e promozione della formazione ambientale / **Centro di tutela della natura Neeracherried, ZH**, Investimenti in una delle ultime grandi paludi basse della Svizzera

Aiuto allo sviluppo e aiuto in caso di catastrofe

Tra gli altri: HEKS, Medici senza frontiere, Soccorso operaio svizzero, CICR, Helvetas, Co-operate, Sacrificio quaresimale, Terre des Hommes aiuto all'infanzia, Enfants du Monde, Caritas, Croce rossa svizzera, Interteam, Swisscontact, Brücke-Le Pont, Veterinari senza frontiere Svizzera, Swissaid, Pane per tutti, Vivamos mejor, Imaneh, Horyzon, Peace Brigades International. ❀

Il significato politico-economico di Swisslos

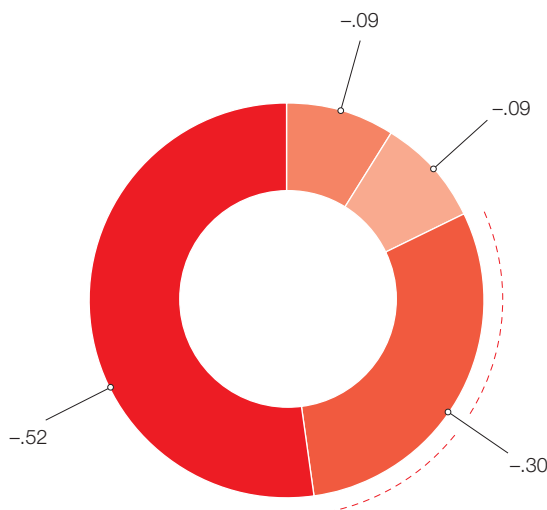
La maggiore utilità politico-economica di Swisslos consiste nel generare dei mezzi destinati agli scopi di pubblica utilità, un concetto quello della pubblica utilità che, in Svizzera, è strettamente legato all'impegno a titolo volontario e onorifico e a una necessità inalienabile di natura politico-economica. Il prodotto di valore delle organizzazioni di utilità sociale ammonta – a dipendenza della valutazione – al 5-20% del prodotto nazionale lordo. Secondo una stima dell'Ufficio federale di statistica, risalente all'anno 2000, il valore del lavoro di volontariato sarebbe pari a 27 miliardi di CHF (senza contare il lavoro in famiglia e nell'economia domestica non pagato). Questa creazione di valore aggiunto si basa, in modo determinante, sui soldi delle lotterie. Si tratta di compiti che, senza il sostegno di Swisslos, non potrebbero essere adempiti o dovrebbero essere finanziati con i soldi pubblici. Anche la ricca vita associativa svizzera trae benefici dai mezzi generati dalle lotterie. Il grande impegno di larghe fasce di popolazione in queste associazioni è una caratteristica essenziale della nostra società ed è un elemento centrale per la coesione e la forza d'integrazione in Svizzera.

La maggiore utilità politico-economica di Swisslos consiste nel generare dei mezzi destinati agli scopi di pubblica utilità.

Oltre a questo, Swisslos offre un posto di lavoro a 220 collaboratori e, soprattutto nei settori tipografico, informatico, della telecomunicazione e della pubblicità, è un'importante committente per l'economia svizzera. Ben 6000 punti vendita beneficiano di provvigioni che, per il 2006, ammontano a non meno di 107 milioni di CHF, che servono perlopiù a coprire i costi salariali. Swisslos mette a disposizione dei punti vendita gratuitamente le apparecchiature e il materiale, e riconosce, inoltre, le spese di esercizio (telecomunicazione, manutenzione, ecc.). Le società di lotteria contribuiscono dunque in modo essenziale al mantenimento dei piccoli punti vendita del commercio al dettaglio e dei posti di lavoro ad essi associati.

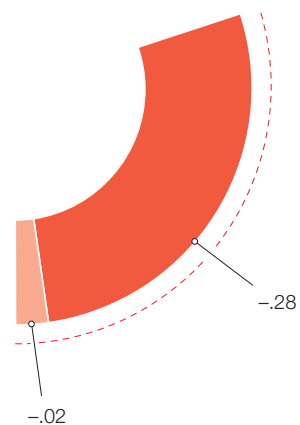
Per terminare va rilevato che, nel 2006, Swisslos ha generato un volume di imposte preventive pari a 122 milioni di CHF ed ha versato allo stato tasse per un importo di 10,5 milioni di CHF.

Il grafico seguente sottolinea l'importanza politico-economica di Swisslos. La maggior parte della cifra d'affari generata ritorna ai giocatori sotto forma di vincite. Un terzo circa della cifra d'affari va a beneficio della cultura, dello sport di massa, dell'ambiente e delle opere sociali, per un importo di 331 milioni di CHF, e dello sport nazionale per un importo di 16 milioni di CHF. Il resto viene suddiviso tra provvigioni ai punti vendita, costi salariali e incarichi ai fornitori. ✳



Ripartizione di ogni singolo franco giocato

Vincite ai giocatori -.52
 Utile netto -.30
 Provvigioni (vendita al dettaglio) -.09
 Spese di esercizio totali -.09



Ripartizione dell'utile netto

(-.30 del franco giocato)

Fondi della lotteria cantonale destinati a progetti di pubblica utilità nei settori della cultura, dello sport, dell'ambiente e delle opere sociali.

-.28 (corrisponde a 331 mio CHF)

Società Sport-Toto, Swiss Olympic Association, calcio svizzero e hockey su ghiaccio svizzero

-.02 (corrisponde a 16 mio CHF)

Dura battaglia in ambito politico e regolamentativo

I giochi d'azzardo, e in particolare le lotterie, sono offerte speciali che non è possibile paragonare ad altri beni e prestazioni. Si tratta però anche di un settore in cui si possono spendere e vincere molti soldi. Non c'è affatto da meravigliarsi che l'ambito politico e regolamentativo sia tanto contestato e che Swisslos, risp. i cantoni, debbano impiegare così tanta energia per difendere il proprio territorio. Molti attacchi sferrati dagli attori più diversi si servono delle argomentazioni più disparate, che però non reggono a un'analisi più approfondita.

Poca trasparenza e incompatibilità tra controllo e gestione delle finanze sotto accusa

Le consultazioni per il progetto di revisione della legge sulle lotterie del 2001, risp. del 2003, hanno messo in evidenza che i cantoni devono mantenere le proprie competenze in materia di lotteria. Carenze a livello di legge e di sistema vengono risolte grazie alla Convenzione intercantonale «sulla sorveglianza, l'autorizzazione e la ripartizione dei proventi delle lotterie e delle scommesse gestite sul piano intercantonale o su tutto il territorio della Confederazione». Con questo concordato, entrato in vigore il 1° luglio 2006, sono stati apporpati i seguenti miglioramenti:

- * Razionalizzazione e standardizzazione, a livello svizzero, del processo di autorizzazione e stabilimento di una commissione indipendente in materia di lotterie e di scommesse, che ha il compito di garantire la sorveglianza del mercato e che corrisponde alla Commissione federale delle case da gioco. Viene così garantita la netta divisione dei poteri tra autorità di concessione, istanza di distribuzione e gestione delle lotterie.
- * Maggiore trasparenza sulla destinazione dell'utile netto.
- * Un'offerta di prodotti che, nell'ambito della legge vigente, tenga testa all'evoluzione generale e mondiale del mercato e dei consumi e il mantenimento di uno spazio per l'impiego di nuove tecnologie.
- * Prevenzione adeguata alla lotta contro i rischi legati alla dipendenza da gioco e imposizione di una tassa corrispondente allo 0,5% del prodotto lordo dei giochi.

Il concordato è, in un certo qual modo, un credo nel nostro federalismo e sottolinea il ruolo importante svolto dai cantoni. I cantoni vogliono avvalersi delle attuali condizioni quadro legali per favorire i molti beneficiari, difendendo in questo modo il principio della pubblica utilità contro gli interessi privati e fiscali. Con la Commissione in materia di lotterie e di scommesse (autorità di concessione e autorità di sorveglianza) e con la Commissione di ricorso i cantoni hanno creato le commissioni necessarie per l'attuazione del concordato. La Conferenza dei direttori competenti in materia di «mercato delle lotterie e di legge sulle lotterie» riveste la carica di organo di conciliazione supremo.

Critica di offerte illegali

Come ogni impresa, anche le società di lotteria devono adattarsi alla continua evoluzione delle esigenze e dei comportamenti della propria clientela. È necessario introdurre continue innovazioni per garantire i mezzi da destinare alla cultura, allo sport, all'ambiente, alle opere sociali e all'aiuto allo sviluppo. Queste innovazioni necessitano, soprattutto, di formule e di canali di vendita nuovi. La rete dei piccoli commerci al dettaglio

(punti vendita) si sta restringendo, mentre i canali di vendita elettronica – quali Internet e la telefonia mobile – stanno guadagnando importanza. Sempre di più, dagli schermi elettronici partono richieste di giochi e d'intrattenimento. La prima generazione di giocatori Nintendo ha oggi più di 20 anni e non vuole saperne di partecipare con biglietti o schedine cartacei. In Svizzera, alla fine del 2006, lo *Swiss Lotto su Internet* registrava già 210 000 giocatori.

Come ogni impresa, anche Swisslos deve adattarsi alla continua evoluzione delle esigenze e dei comportamenti della propria clientela.

Nell'ordinanza sugli apparecchi Tactilo, secondo cui quest'ultimi dovrebbero essere vietati, la Commissione federale delle case da gioco (CFCG) dimostra implicitamente di voler negare alle Società di lotteria l'adizione di innovazioni tecniche, cercando così di contrastarne l'esistenza a medio termine. Le nuove formule dei giochi di lotteria dovrebbero essere permesse solo tra le mura «sicure» dei casinò. È evidente che si tratta di un tentativo di sostenere i casinò – che poi giustificano l'esistenza della CFCG – nella lotta per la delimitazione del mercato contro le Società di lotteria. In che misura sia lecito che tali decisioni siano prese da un'autorità di sorveglianza della Confederazione, lo lasciamo al giudizio dei lettori. Le Società di lotteria e i cantoni sono dell'avviso che la CFCG non sia competente in materia di apparecchi Tactilo.

La liberalizzazione, è necessaria?

Dal punto di vista economico, il mercato liberalizzato offre dei vantaggi soltanto se le forze di mercato lasciate a sé stesse non producono effetti collaterali notoriamente negativi (i cosiddetti effetti negativi esterni). Il settore delle lotterie presenta tali effetti, che alla fine producono un fallimento del mercato:

- * La liberalizzazione avrebbe come conseguenza un'offerta maggiore e più aggressiva. Parecchi competitori lotterebbero per accaparrarsi le quote di mercato, inducendo i giocatori esistenti a fare puntate più alte e più frequenti e i non giocatori a giocare. La lotta concorrenziale, e cioè la lotta per accaparrarsi i clienti, si ripercuoterebbe sul premio – e dunque sulle quote di distribuzione delle vincite. Secondo la teoria economica, l'offerta di un monopolista che massimizza i profitti è sempre inferiore dal punto di vista quantitativo e sempre più alta per quanto concerne i prezzi rispetto all'offerta del mercato libero. In parole povere, la liberalizzazione produrrebbe quote di distribuzione delle vincite più alte che, oltre alla frequenza degli eventi, costituirebbe la maggiore molla scatenante i problemi di dipendenza da gioco – e produrrebbe un gettito di gioco sostanzialmente maggiore.

- * Ci si vedrebbe confrontati con una pericolosa escalation della dipendenza da gioco. Oggi, il problema della dipendenza da gioco per le Lotterie svizzere riveste una rilevanza modesta (cfr. inoltre paragrafo successivo «Giocare in modo responsabile»). Le cose si svolgono diversamente per i casinò, considerata l'alta densità di casinò di responsabilità della Confederazione.

-
-
- * L'aumento delle quote di distribuzione delle vincite, che inevitabilmente accompagnerebbe la liberalizzazione, avrebbe inoltre come conseguenza un aumento del problema del riciclaggio di denaro sporco, mentre i prodotti di Swisslos, con quote di distribuzione che vanno dal 50 al 70% – legate all'imposta preventiva – sono meno soggette al riciclaggio di denaro. È inoltre ben più facile scoprire e combattere questo tipo di attività se sul mercato esiste un unico operatore statale. Le Società di lotteria statali, ad esempio, collaborano con la Uefa, per scoprire i tentativi di truffa legati alle scommesse sportive.
 - * L'offerta liberalizzata – con il relativo aumento delle spese di marketing, i margini nettamente inferiori e i rischi più alti che corrono gli operatori – produrrebbe delle insolvenze da parte degli imprenditori, con i conseguenti raggiri ai danni dei giocatori. È questo uno dei motivi principali per cui le lotterie sono regolamentate a livello mondiale.
 - * In caso di liberalizzazione resterebbe a disposizione soltanto una frazione dei circa 500 milioni di CHF che le Lotterie svizzere realizzano ogni anno per i cantoni e per lo sport. Anche se gli operatori privati dovessero corrispondere una tassa o un'imposta per l'esercizio delle lotterie e delle scommesse sportive, la somma da destinare alla pubblica utilità sarebbe fortemente ridotta, poiché i margini di utile del settore sarebbero inferiori e il drastico aumento della quota di distribuzione non potrebbe essere compensato da un incremento del fatturato – peraltro indesiderato per motivi sociali. Che poi una grande parte del valore aggiunto creato dal settore, nonché una grande parte degli utili emigrerebbe all'estero – come succede per i casinò – è uno scenario più che realistico. Oggi, gli operatori privati austriaci, inglesi o italiani sono già pronti ad entrare in azione se il mercato dovesse essere liberalizzato. E alla fine il conto, una volta di più, sarebbero gli svizzeri a doverlo pagare.

Con la sua decisione del mese di luglio 2006, anche il Parlamento dell'UE ha tenuto conto di questo stato di cose: i giochi d'azzardo vengono esclusi dalla direttiva in materia di prestazioni e, con ciò, tolti alla concorrenza transnazionale.

I settori regolamentati sono spesso tacciati di inefficienza. Una critica infondata per Swisslos: dal 2003 Swisslos ha infatti incrementato il prodotto lordo dei giochi, passando da 402 milioni di CHF a 559 milioni di CHF. L'utile netto distribuito è cresciuto del 60% circa, da 217 milioni di CHF a 347 milioni di CHF. I costi d'esercizio, invece, sono rimasti costanti a circa 100 milioni di CHF. Il personale è stato ridotto da 250 a 220 unità, malgrado l'introduzione dei prodotti *Sporttip* ed *Euro Millions*, per l'azienda assolutamente nuovi per quanto concerne sviluppo e processi. Questi valori di riferimento dimostrano che Swisslos è alla continua ricerca e alla continua conquista di potenziali di efficienza. *

Prospettive

Partecipazione attiva all'elaborazione del mercato svizzero del gioco d'azzardo

Le azioni intraprese dalla Commissione federale delle case da gioco e le pretese di deregolamentazione portate avanti da cerchie in Svizzera, che a malapena conoscono il settore internazionale del gioco d'azzardo, rappresentano delle sfide per le Lotterie svizzere, sfide che impediscono di vedere le vere minacce del mercato svizzero del gioco d'azzardo. Oggi, il mercato delle scommesse sportive si è spostato all'estero almeno in ragione dei terzi, ciò che produce gravi perdite per lo sport svizzero, ma anche per il fisco. Oltre ad Internet, esistono innumerevoli punti vendita fisici di natura illegale collegati ad operatori esteri. Nel frattempo, pirati Internet quali sbwin (in precedenza betandwin) guadagnano più soldi con i giochi del casinò – ad esempio il poker e altri prodotti del gioco d'azzardo – che non con le scommesse sportive. Queste ultime non sono altro che una finestra d'accesso al mercato svizzero e agli altri mercati europei. La Confederazione e i cantoni farebbero bene a lottare insieme per difendere i propri interessi. In caso contrario, dovranno un giorno constatare che lottano per un mercato che non esiste più e che da tempo è sotto il controllo dei grandi gruppi stranieri del gioco d'azzardo.

Swisslos ha intenzione di discutere, con i restanti attori svizzeri del mercato del gioco d'azzardo, sulle strategie da mettere in atto. La legge sulle lotterie vigente e la nuova convenzione dei cantoni rappresentano delle condizioni quadro adeguate per il settore delle lotterie, con le quali è possibile salvaguardare gli interessi dell'intera società, interessi custoditi al meglio con la competenza dei cantoni.

D'altro canto Swisslos si impegnerà al massimo per adeguare la sua offerta di prodotti alle esigenze dei clienti, in continua evoluzione; da un lato per continuare a garantire i mezzi finanziari per la pubblica utilità e, dall'altro, per evitare la migrazione dei clienti verso operatori illegali e incontrollati.

Giocare in modo responsabile

Finora, le caratteristiche dei prodotti offerti da Swisslos hanno presentato un rischio molto basso per quanto concerne la dipendenza da gioco. Con i nuovi mezzi elettronici e le nuove formule di vendita, però, i rischi di dipendenza da gioco delle offerte (di giochi d'azzardo) sono automaticamente aumentati. Soprattutto per quanto concerne le vendite su Internet, Swisslos ha già messo in atto delle misure di prevenzione. Per i nuovi prodotti sono inoltre previste delle misure preventive di sostegno. Swisslos è consapevole della sua responsabilità in questo senso e ne tiene conto.

Lo scorso anno i cantoni della Svizzera tedesca e il Canton Ticino hanno potuto beneficiare di uno studio universitario di base sulla dipendenza da gioco nella propria area economica, condotto su larga scala e promosso in modo indipendente da Swisslos. I risultati di questo primo studio, fondato su dati scientificamente provati, vengono pubblicati nel primo semestre del 2007. Da un lato essi fungono da base per l'introduzione della tassa per la prevenzione della dipendenza da gioco, ancorata alla convenzione cantonale, e dall'altra per le misure di prevenzione che la stessa Swisslos mette in atto – soprattutto nel settore delle formule di vendita e dei relativi canali. È chiaro che i dati di questi studi influenzeranno l'evoluzione di nuovi prodotti e di nuove piattaforme. Studi supplementari dovrebbero poi documentare sia il successo ottenuto con le misure di prevenzione, che gli effetti causati dalle altre offerte (ad es. le offerte su Internet o le offerte dei casinò). ❀

Bilancio

| <i>in CHF</i> | 2006 | 2005 |
|---|--------------------|--------------------|
| Attivi | | |
| Liquidità | 6 183 895 | 13 458 790 |
| Depositi a termine | 474 549 316 | 404 700 000 |
| Crediti risultanti dai punti vendita | 71 792 076 | 69 178 361 |
| – Delcredere | – 3 017 072 | – 3 088 952 |
| Altri crediti | 41 280 016 | 20 281 973 |
| Premi materiali e riserve | 1 084 763 | 1 748 283 |
| Ratei e risconti attivi | 5 414 031 | 2 091 215 |
| Attivo circolante | 597 287 025 | 508 369 670 |
| Investimenti finanziari | 49 283 937 | 47 753 349 |
| – Riserva di valutazione | – 5 920 000 | – 5 730 000 |
| Impianti EED | 1 130 900 | 1 457 837 |
| Altre immobilizzazioni | 953 500 | 914 300 |
| Immobili | 24 000 000 | 27 500 000 |
| – Rettifica del valore degli immobili | – 2 512 492 | – 1 528 321 |
| Investimenti immateriali | 6 618 450 | 6 254 900 |
| Attivo fisso | 73 554 295 | 76 622 065 |
| Attivi | 670 841 320 | 584 991 735 |
| Passivi | | |
| Creditori | 25 176 843 | 20 145 979 |
| Corresponsione anticipata da parte dei clienti | 13 259 095 | 12 373 518 |
| Corresponsione dei biglietti vincenti e delle vendite | 73 351 706 | 53 724 964 |
| Ratei e risconti passivi | 15 897 302 | 11 831 213 |
| Ratei e risconti passivi biglietti vincenti | 47 517 621 | 50 904 769 |
| Ipotecche | 13 740 000 | 17 160 000 |
| Accantonamento rischio d'impresa | 65 000 000 | 30 000 000 |
| Accantonamento per progetti | 42 971 681 | 43 872 222 |
| Accantonamento per immobili | 0 | 264 863 |
| Capitale di terzi | 296 914 248 | 240 277 528 |
| Fondi di riserva | 500 000 | 500 000 |
| Riserva di compensazione | 3 000 000 | 3 000 000 |
| Riserva speciale | 11 489 063 | 11 200 485 |
| Riporto utile esercizio precedente | 24 | 97 |
| Utile aziendale | 358 937 985 | 330 013 625 |
| Capitale proprio | 373 927 072 | 344 714 207 |
| Passivi | 670 841 320 | 584 991 735 |

Conto economico

| <i>in CHF</i> | 2006 | 2005 |
|---|--------------------|--------------------|
| Prodotto lordo dei giochi | 559 921 909 | 525 680 391 |
| Provvigioni | 107 076 001 | 102 168 709 |
| Tasse di versamento | 797 860 | 844 283 |
| Diritto dei poveri | 37 885 | 32 193 |
| Prodotto netto dei giochi | 452 010 163 | 422 635 206 |
| Costi di produzione, impiego di materiale | 12 409 571 | 12 319 662 |
| Riduzioni dei proventi | – 322 871 | – 515 383 |
| Risultato globale | 439 277 721 | 409 800 161 |
| Costi d'esercizio | | |
| Costi del personale | 22 867 757 | 22 833 393 |
| Prestazioni di terzi | 2 913 722 | 3 023 681 |
| Costi per gli spazi | 2 675 650 | 2 870 370 |
| Manutenzione di attrezzature mobili | 259 340 | 319 382 |
| Costi per veicoli a motore | 711 491 | 679 349 |
| Assicurazioni, tasse | 110 599 | 106 225 |
| Costi generati dai punti vendita | 5 417 850 | 5 383 956 |
| Costi amministrativi | 2 735 720 | 2 725 676 |
| Costi informatici | 13 311 995 | 13 861 831 |
| Pubblicità, analisi di mercato | 14 955 333 | 15 075 415 |
| Collaborazione con i mass media, sponsoring | 6 535 567 | 6 883 031 |
| Marketing diretto, promozioni | 6 255 729 | 6 147 298 |
| Rapporto d'esercizio, vademecum | 100 078 | 214 250 |
| Vigilanza/prevenzione dipendenza da gioco | 1 227 502 | 0 |
| Sponsoring di trasmissioni culturali della SF DRS | 2 152 000 | 2 152 000 |
| Produzione, diffusione trasmissione imaging | 1 020 392 | 1 011 115 |
| Pubbliche relazioni | 349 035 | 310 732 |
| Altri costi aziendali | 628 373 | 274 057 |
| Ammortamenti | 7 527 595 | 6 223 175 |
| Riduzioni dei costi | – 653 733 | – 639 590 |
| Costi aziendali | 91 101 995 | 89 455 346 |
| Utile d'esercizio 1 | 348 175 726 | 320 344 815 |

| <i>in CHF</i> | 2006 | 2005 |
|--|---------------------|---------------------|
| Ricavi d'esercizio | | |
| Vincite decadute | 19 582 134 | 11 751 558 |
| Risultato finanziario attivo circolante | 5 313 869 | 2 592 564 |
| Risultato finanziario attivo fisso | 2 236 592 | 2 579 071 |
| Proventi dall'esercizio di scommesse sportive | 14 280 088 | 16 378 951 |
| Proventi da altre prestazioni | 3 494 889 | 1 923 283 |
| Risultato immobili | 984 171 | 816 339 |
| Altri proventi accessori | 87 203 | 147 307 |
| Ricavi d'esercizio | 45 978 946 | 36 189 073 |
| Utile d'esercizio 2 | 394 154 672 | 356 533 888 |
| Costi/proventi neutri | | |
| Costituzione/dissoluzione degli accantonamenti | - 35 357 160 | - 26 532 915 |
| Ricavi straordinari | - 148 105 | - 123 336 |
| Ricavi da immobili estranei all'azienda | 288 578 | 135 988 |
| Costi/proventi neutri | - 35 216 687 | - 26 520 263 |
| Utile d'impresa | 358 937 985 | 330 013 625 |

Ai fini di una migliore comprensione, nell'anno oggetto del rapporto la rappresentazione del bilancio e del conto economico è stata adattata. Anche le cifre dell'anno precedente sono state rappresentate a nuovo (vedi spiegazioni nell'appendice dei rendiconti annuali 2006 e 2005).

Distribuzione degli utili

| <i>in CHF</i> | 2006 | 2005 |
|---|--------------------|--------------------|
| Utile d'impresa | 358 937 985 | 330 013 625 |
| – Piccole lotterie | – 1 406 187 | – 1 773 070 |
| – Tasse statali (2% delle puntate fino al 30.6.2007) | – 8 990 905 | – 18 499 813 |
| – Tassa dipendenza da gioco (0,5% del prodotto lordo giochi dal 1.7.2006) | – 1 491 891 | 0 |
| Totale intermedio | 347 049 003 | 309 740 742 |
| Riporto utile esercizio precedente | 24 | 97 |
| A disposizione | 347 049 026 | 309 740 839 |
| Pagamento alla Società Sport-Toto | 16 450 019 | 16 450 019 |
| Pagamento ai cantoni | 330 601 440 | 292 530 500 |
| Pagamento PMU/LotoExpress al Canton Berna | – 2 435 | 760 296 |
| Riporto utile esercizio precedente | 2 | 24 |

Pagamento ai cantoni

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| Argovia | 33 390 466 | 29 357 429 |
| Appenzello Esterno | 2 666 324 | 2 408 780 |
| Appenzello Interno | 831 015 | 754 469 |
| Basilea Campagna | 14 619 705 | 12 973 906 |
| Basilea Città | 11 510 437 | 10 087 930 |
| Berna | 54 276 321 | 47 795 377 |
| Glarona | 2 232 202 | 1 987 635 |
| Grigioni | 11 366 752 | 10 274 325 |
| Lucerna | 20 220 405 | 18 025 140 |
| Nidvaldo | 2 297 895 | 2 041 896 |
| Obvaldo | 1 842 296 | 1 639 897 |
| Sciaffusa | 4 129 051 | 3 618 279 |
| Svitto | 7 904 694 | 6 925 292 |
| Soletta | 14 935 412 | 13 304 191 |
| San Gallo | 25 598 835 | 22 816 245 |
| Ticino | 22 105 107 | 19 934 498 |
| Turgovia | 12 579 958 | 11 065 927 |
| Uri | 1 970 987 | 1 783 760 |
| Zugo | 6 443 537 | 5 677 329 |
| Zurigo | 77 884 403 | 68 460 878 |
| Liechtenstein | 1 795 638 | 1 597 317 |
| Totale | 330 601 440 | 292 530 500 |

Appendice relativa ai rendiconti annuali 2006 e 2005

| <i>in CHF</i> | 2006 | 2005 |
|--|-------------------|-------------------|
| Attivi dati in pegno o ceduti | | |
| Attivi sotto riserva di proprietà | | |
| Valore contabile degli immobili dati in pegno | 21 487 508 | 24 000 000 |
| Valore nominale delle cartelle ipotecarie depositate a garanzia | 15 400 000 | 15 400 000 |
| Mutui ipotecari pretesi | 13 740 000 | 17 160 000 |
| Obbligazioni nei confronti di istituti previdenziali | 0 | 301 137 |
| Passività leasing non iscritte in bilancio | | |
| Flotta di veicoli | 926 499 | 1 168 443 |
| Valore di assicurazione incendio delle immobilizzazioni materiali | 29 261 000 | 35 407 000 |

Dati ulteriori

Per una miglior comprensione, la rappresentazione del bilancio e del conto economico è stata adeguata all'anno oggetto del rapporto.

Per la prima volta le tasse dovute allo Stato, la tassa per la prevenzione della dipendenza da gioco e le piccole lotterie non sono state integrate come componenti nel conto economico bensì nella distribuzione degli utili. Swisslos adeguava così la rappresentazione del suo bilancio e del suo conto economico a quello della Loterie Romande, ciò che semplifica il confronto dei valori di riferimento tra le lotterie.

Le cifre dell'anno precedente sono perciò state rappresentate a nuovo, come segue.

| <i>in CHF</i> | 2005 |
|---|--------------------|
| Utile d'impresa secondo rapporto d'esercizio 2005 | 309 740 742 |
| + Tasse dovute allo Stato 2005 | 18 499 813 |
| + Piccole lotterie 2005 | 1 773 070 |
| Utile d'impresa 2005 nel rapporto d'esercizio 2006 | 330 013 625 |
| Attivi secondo rapporto d'esercizio 2005 | 583 218 665 |
| + Piccole lotterie a nuovo nella posizione «Altri crediti» | 1 773 070 |
| Attivi 2005 nel rapporto d'esercizio 2006 | 584 991 735 |
| Passivi secondo rapporto d'esercizio 2005 | 583 218 665 |
| – Voce «Tasse cantonali» | – 18 499 813 |
| – Voce «Utile d'impresa secondo il rapporto d'esercizio 2005» | – 309 740 742 |
| + Utile d'impresa 2005 adeguato in modo corrispondente (v. sopra) | 330 013 625 |
| Passivi 2005 nel rapporto d'esercizio 2006 | 584 991 735 |

Rapporto dell'ufficio di revisione

all'assemblea dei soci della cooperativa della Swisslos Lotteria Intercantonale, Basilea

In qualità di ufficio di revisione abbiamo verificato la contabilità, il conto annuale (bilancio, conto economico e appendice) nonché la gestione della Swisslos Lotteria Intercantonale, Basilea, per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2006.

L'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale e della gestione, mentre il nostro compito consiste nella loro verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alle norme della categoria professionale svizzera e agli standard internazionali di audit (International Standards on Auditing ISA), che richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in modo tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi contabili determinanti, le decisioni significative in materia di valutazione nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Mediante la verifica della gestione constatiamo se sussistono le premesse per una gestione conforme alle norme legali e statutarie; tale verifica non rappresenta una verifica di merito della gestione. Siamo dell'avviso che la nostra verifica sia una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio la contabilità, il conto annuale e la gestione, nonché la proposta d'impiego dell'utile sono conformi alle disposizioni legali svizzere e statutarie.

Per l'anno d'esercizio 2006 si è prodotto un utile aziendale di 358'937'985 CHF. Unitamente al riporto dell'utile dell'anno precedente, l'assemblea dei soci della cooperativa ha a disposizione un utile di bilancio di 347'049'026 CHF per la distribuzione. Di questo utile vengono versati 16'450'019 CHF alla Società Sport-Toto, secondo quanto concordato contrattualmente.

Raccomandiamo l'approvazione del presente conto annuale.

Constatiamo inoltre che la proposta di destinazione dell'utile netto derivante dalla vendita dei biglietti si basa sul numero di abitanti dei cantoni riportati dalla statistica «Popolazione residente in Svizzera nel 2005» al 31 dicembre 2005. Questo procedimento non corrisponde, però, alle disposizioni della «convenzione intercantonale sull'organizzazione comune di lotterie» che, nell'articolo 5, prevede che la distribuzione si basi sull'ultimo censimento federale.

Deloitte AG

T. Pfeiffer, revisore responsabile

E. Schärli

Basilea, 19 aprile 2007

Colophon

Direzione generale

Regula Huber-Süess, Swisslos

Concezione e realizzazione

desktalk Werbeagentur AG, Basilea

Fotografia

Daniel Infanger, Basilea

Stampa

Karl Schwegler AG, Zurigo

Swisslos

Lotteria Intercantonale

Lange Gasse 20

Casella postale

4002 Basilea

Telefono 061 284 11 11

Fax 061 284 13 33

E-mail info@swisslos.ch

Internet www.swisslos.ch